加拿大 雲高華

中醫鍾越生主持

JUNG YET SANG

258 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

夫人再造丸 每樽二元

弱者可强徹者可鉅腎弊陽萎救星

消痰止咳丸 每罇三毛五

消毒止流丹 每料二元

根治梅毒花柳止痛止濁快過打針

白濁洗射水 每罇元五

洗射並無痛苦日洗數次其濁立止

內外痔靈丹 每料二元

此丹無論內外痔瘡糞前糞後有血腸頭反出痛苦難堪一服包能收效

斷根枯痔散 每料二元

包能斷根永無復發枯痔自然脫下

拔毒生肌膏 每盆一元

爛疳 爛肉

壯愛露 每罇一元

欲達到樂而更樂久而更久不妨試此性愛露包汝用過再用

代理處 廣萬生

懸壺十有五載診症數萬有多富有經驗醫術

西醫 凡係胞患脚筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫

龔邦耀

擅醫風濕爛脚新舊花柳等症針射電療全備

醫

地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

醫所 Sey. 6028

住宅 High. 2614R

強身健體 功效宏大

香港天壽堂祕製海狗鞭健腎丸。各國大醫師。均一致贊許。藥質精良。功效神速。確能使未老先衰者服之。恢復少壯。身體虛弱者。日見强健。調經姑嫂丸。治婦女經期暗病。前後肚痛。面黃肌瘦。赤白滯下。久不孕育等症。百發百中。

中外各埠藥房商店均有代理

溫哥華 活生行 金利源

域多利 代理 萬育堂

滙生源 國信公司

裕興德記 元發公司

▲粵屬新聞▼

某商談華僑滙款情形

由該聯號派專差落鄉送交收款人取回回批　各種手續　比較簡便　近年香港與內地鄉村市鎮　滙駁店增設更多　且皆獲利　此無他　能予滙款者以利便　人自信任也

今廣東省銀行又設華僑滙兌網　此後華僑款項　自然更多內流　但滙款之交收　固當使其極端便利　而向爲華僑信任之滙兌店號　亦當取得聯絡　以備滙款者之自由選擇　使其踴躍以資財內流也云（已完）

廣海貨船頻遭盜刼

台山通訊　由海外往來台山各地之貨船　中途每被盜截刼　報章所紀道路傳聞　已數見不少　且經台山縣長黃啟光布告　及專函苦勸僑胞萬勿冒險向該水路往來　以保生命財產　但一般商人　以明知冒險因無其他途徑可行　不得不由此路往返　近又有貨船四十餘艘　滿載食鹽及什貨等赴廣海　詎至中途突見盜船　飛駛而來　各船覩狀有逃走者　有逃不及者　卒被刼兩艘　別有六駛駛往南灣河面　亦被飛彈炸燬　統計損失逾二十萬元有奇　聞諸船俱係黃某所組織大公司之貨船　該公司資本雄厚　人事周到　歷次運赴五邑西江及梧州均告平安　獲利甚巨　此次不幸而損失如許巨款　固非其始料所及抑冒險經營　自然有幸有不矣

沙韶路上防疫救病近訊

香港通訊　沙魚涌至韶關之交通路線　沿可途供休息之所不多　而又缺乏衛生站之設備　伕役旅客　在沙魚涌途中患病　每缺之臨時之醫藥救法　其不幸倒斃途中者　死後亦多陳屍道側　且歷多日而未殮埋　因此更易發生疫癘　傳染更多　各情曾見報載　而染疫者以伕役爲最多　中央振濟委員會　昨特派出職員廿餘名　前赴該路　辦理救濟殮埋等工作　近聞亦有染病回港醫治者　因之有全部撤退　再行設救濟法之訊　兵衆癘疫　相因而至　勢所不免　地方當局　對此更當設法救濟及防疫也

華夏添精丸三瓶 送四幅頭畫美人畫

光顧華夏添精丸三瓶（華夏添精丸）送四幅頭畫片成套

敬送四幅頭畫片成套

泳裝美人　人見人愛

畫到無多　欲得從速

中國醫學定方

中國藥物製煉

最合國人臟腑

主治諸虛百損　健腎益氣養血

雲高華埠 英華公司

蘇杭車衣

Ying Wah Co.

15A Pender St. E.

Vancouver, B.C.

精造

各款中西服式零沽批發價甚相宜

專辦

各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

電話（矢廠 三四八〇）

（代理處）

雲埠 金利源

廣萬生

元發

域埠 德隆

茂利

萬育堂

無上之委市杰酒　新價低廉

時利市打（三星）

十三盎沙壹元一五

廿五盎沙貳元三毫

四十盎沙三元五毫

B. C. Distillery Ltd.

良舊之穢委市杰酒

此告白位不是酒局或丕時省政府登載

卑詩蒸酒有限公司啟

▲奄派旅館廣告

本旅館在新人接手管理之下・重新修飾　冷熱水俱備・房租由每星期二元・及每月九元起碼・Empire Hotel

聯活公司絲髮

LINWOOD COMPANY

112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

華埠 雲高

大帮寒衣主是求市　感謝美意

304Q 結厚淨一色開胸蟶骨鍊最靚羊毛搾結有深綠深藍等色每件五元五

307Q 鬆羊毛開胸蟶骨鍊搾結有綠色藍色黑灰色　每件三元五毫

306Q 仝　上開胸蟶骨鍊搾結有黑綠、寶藍、黑紅等色　每件壹元九五

1052 羊毛搾結有黑色天青色每件三元五

41V 正英倫字號重身紅邊黃羊毛 Viking 內衫(內褲同價)每件四元二五

42V 仝　上衫連長褲　每套七元八五

43V 加重紅邊黃羊毛 Viking 內衫(內褲同價)　每件五元五毫

1800 Stanfield's 靚嫩羊毛內衫(內褲同價)　每件三元五毫

4501 仝　上短袖衫連長褲每套三元五

4500 Stanfield's 幼嫩羊毛內衫(內褲同價)　每件二元二五

4511 仝　上密胸過頭竝內衫每件二元二五

4512 仝　上竝己褲頭長褲每件二元二毛

95 Penman 仝羊毛蝦肉色內衫(內褲同價)　每件二元二毛

★各種靚羊毛襪廉售

各貨日錄　惠索即奉

通訊 Hum Thomas 1560 Burnaby St. Vancouver, B.C.

天文氏藥務員第三週年紀念大減價

此補丸全是祖國熟藥研製成丸今因戰禍藥料來源完全末路所有熟藥價錢加倍也本氏爲三週年紀念特設備參茸滋陰保眞還少丸一千料爲濟世衛僑推銷仍照前價收九折以奠定缺本佈揚僑界補身勿失良機也如不見功加十倍銀奉還全料十兩贈送二兩以作試嘗

壯陽强腎參茸滋陰保眞還少丸補身

全料五元　十兩　半料三元〔九折〕

男界健將、興陽如鉄、七旬老翁、有還童功、七旬老翁、不可思議者蝴蝶拜觀音的神祕、（主治）腎虛腰痛、神氣不足、精弱易洩、寒氣外感、勞務傷身、服後補精益氣、慾心火盛、壯陽强腎、精强氣足、氣血定神、百戰不倦、

⊙科製男女强身補血健胃丸　百二十丸四元　暫收三元二毛

此丸的實鷩鷲功効胃不思食大便閉結奇效

⊙本氏專醫老年風濕如買藥將症報告不收分文指示醫魚兼者牛痔者瀉血定必指明

言食不決還奉銀倍十加價原功見不如

請服參茸滋陰保眞還少丸補身唯一妙藥

元發公司雜貨藥材號

YUEN FAT WAH JUNG CO LIMITED

256-260-262 PENDER ST. E. VANCOUVER B. C. CANADA

元月一日由益臣船運到祖國大帮貨品

桂林馬蹄　沖塘蓮藕

正沙田柚　大肉南羌

沙坪粉葛　白肉茨菇

檳榔芋仔　紅芽芋仔

鮮栗百合

如蒙惠顧　特別歡迎

◎電話　寸汝地　五五八二

元發有限公司廣告部謹啓

大東罐頭食品

新春大減價

由一月十五號起至二月十四止

志在宣傳　不計血本

外均寄費　貴客自理

茲將各貨列下　每盆　原價

磅半庄	鳳吞燕窩	減沽
磅半庄	淮杞燉鷄	三毛半
磅半庄	北菇燉鷄	四毛
磅半庄	花旗參燉鷄	四毛
十安庄	冬菇鴿鷄	三毛半
十安庄	毛菇雞湯	壹毛半
十安庄	燕窩雞湯	一毛八
磅半庄	清燉陳皮鴨	三毛半
壹磅庄	燉苡米鴨	貳毛半
磅半庄	北菇燉鴨	四毫
壹磅庄	豉汁鬱鴨	三毫半
壹磅庄	五香燒鴨	三毫半
壹磅庄	冬菇燒鴨	四毫
一磅庄	金笋扒鴨	三毫半
磅半庄	花旗參燉鴨	四毫
磅半庄	冬瓜煲鴨	三毛
磅半庄	加李鷄飯	二毛五
磅半庄	加李牛肉飯	一毛八
壹磅庄	藥材燉牛腦	一壹毛二
磅半庄	鮑魚猪肚湯	二毫五
磅半庄	海參燉鴨	四毫
磅半庄	海參燉雞	四毫

（雲高華）金利源　廣裕隆　廣萬生　合生

（代理處）中原興　國信　輔行　元發

Great Eastern Food Products Ltd.

104 E. Pender St. Vancouver, B.C.

雲哥華大東罐頭食品有限公司啓

元詩公司雜貨藥材號行

YUEN FAT WAH JUNG CO LIMITED

256-260-262 PENDER ST. E. VANCOUVER B. C. CANADA

元月一日由益臣船運到祖國大帮貨品

桂林馬蹄　沖塘蓮藕

正沙田柚　大肉南羌

沙坪粉葛　白肉茨菇

檳榔芋仔　紅芽芋仔

鮮栗百合

如蒙惠顧　特別歡迎

◎電話　寸汝地　五五八二

元發有限公司廣告部謹啓

美國南加省大學藥化學師　前中央國醫館醫委員

羅省達新藥行曹達均醫生內外全科

The Sun Co. [Dept.T]

320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U. S. A.

●白濁靈 每盒二元

治白濁挾之即流出或尿口常濕染印褲上或小便頻數尿管灼熱等症二盒收功

風濕靈丸 每盒三圓

即止風濕骨痛花柳風濕痛無定處每盒二圓

●小腸氣靈

主治小腸氣或痛或不痛或睾丸腫實或臍下附近企卽脹臥卽消等症屢驗

●糖尿靈 每盒三圓

糖尿頭痛不眠飲不止渴小便多色如水或多泡手脚倦久則危殆此丸治之奇驗

●消粒止癢水 加料壹圓半

主治　皮膚痕癢　紅粒紅點　乾濕頑癬　酒米粉刺　白蝕紅斑　手指濕癢　脚趾蟯癢　濕毒熱毒　皮膚百病

●痔漏藥 三元五毫

治肛門起粒生瘡內痔外痔大便時腸頭凸出痔血或腐爛成瘺流膿水非常應驗

●養心健身靈 每盒二元

主治　精神不足　夜多小便　下部凍冷　腰痛脚軟　手脚痲痺　耳鳴眼倦

▲有咳嗽病者不可不注意

弟因患咳多年日深一日屢延中西醫生調理總不見効得友人介紹到中華國貨公司李乾亨君處試用之硃砂神桂覺有特別果買一服歸家冲服之後當晚咳嗽大減而隣居之同鄉老伯亦覺奇異特來詢問曹兄呀昨晚未聞兄有咳嗽之聲是否服了靈藥吾乃將服硃砂神桂經過以告卽向中華國貨公司再購數服連服後吾咳嗽卽止得此硃砂神桂醫愈本人之咳無限欣慰有如是止咳良藥實在不可多得是以特登報章表揚硃砂神桂奇功幷敬告有患咳病者不可不注意此硃砂神桂也

鳥雲埠禺山人曹振表揚硃砂神桂功効的啟事

話電動自

MARINE 1028

China Products Co.
137 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

每服定價五元　現售弍元五毛

▲威市旅館廣告

本旅館毀於卡路街。與大漢公報比隣。房間清潔。溫煖。安舒。租值相宜。對於久住之客。則予特價。因地点與華區接近。尤其是對於外埠來客生意。額外留意。

WEST HOTEL